Berriketari (Noticiero).

Acercando a nuestra gente.

Año XVI, Revista N° 132, Maiatza- Ekaina (Mayo-Junio) 2023.
Zuzendaria (Director): Ignacio Bastarrica M.
Editore (Editora): María Angélica Carrasco V.

EDITORIALA (Editorial)

KAIXO LAGUNAK (Hola Amigos):

Mas de un siglo de amistad, deportes, cultura en sus distintas expresiones, y diversas actividades en un marco de valores, es lo que te ofrece nuestra Euzko Etxea. En este sentido te invitamos a formar parte como "SOCIO" de nuestra institución y así juntos podamos cumplir con los objetivos trazados y ser cada día mejores. A continuación te damos a conocer todo el quehacer de estos 2 últimos meses, futuros campeonatos, nuestros visitantes internacionales y mucho más.

LASTER ARTE (hasta pronto)
María Angélica Carrasco Vera.
Editora

EUSKERA

Queridos amigos lectores, como lo hicimos algún tiempo atrás, regresaremos a indicar algunas frases en nuestra hermosa lengua el Euskera y su significado:

Ez, nahastu egin zara= No, se ha equivocado.
Ez, sentitzen dut = No lo siento.
Ezta pentsatu ere = Ni hablar.
Ondo iruditzen zait = Me parece bien.
Egia da. Bai horixe! = Es cierto. Exacto.
Nahi duzun bezala = Como quiera.
Ez, barkatu, ez ditut ezagutzen = No, lo siento, no las conozco.
Garaia naiz, altua naiz. Garaiena naiz, altuena naiz = Soy alto. Soy el más alto.
Ondo nabil. Primeran, ederki nabil = Estoy bien. Me encuentro bien.
Ez nabil batere ondo. Ez nago oso ondo = No me encuentro muy bien.
Gose naiz = Tengo hambre.
Egarri naiz. Hotzak nago= Tengo sed. Tengo frío.
Beroak nago = Tengo calor.
Beldur naizx = Tengo miedo.
Nazka ematen dit horrek = Eso me da asco.
Horrek ikaragarri beldurtzen nau = Eso me da mucho miedo.
Erraza da. Erraza dirudi = Es fácil. Parece fácil.

DEPORTES

SEGUNDO CAMPEONATO NACIONAL DE TRINQUETE EN NUESTRA EUZKO ETXEA DE SANTIAGO.

Entre los días 17 y 20 de Mayo se realizó el II Campeonato Nacional de Trinquete Pelota goma en Primera y Segunda categoría, y el torneo de Frontball femenino, masculino y mixto en las instalaciones de nuestra casa vasca, torneo organizado por la Federación de Pelota vasca de Chile, como siempre la participación fue masiva viéndose mucha actividad en torno a nuestras canchas, de buen nivel hubieron partidos espectaculares. Los resultados fueron los siguientes:

Trinquete Pelota goma Primera categoría:
Medalla de oro: Tomás Molteno y Miguel Ramírez.
Medalla de plata: Felipe Nieto y Esteban Romero.
Medalla de bronce: Simón Domínguez e Iñaki Narvarte.

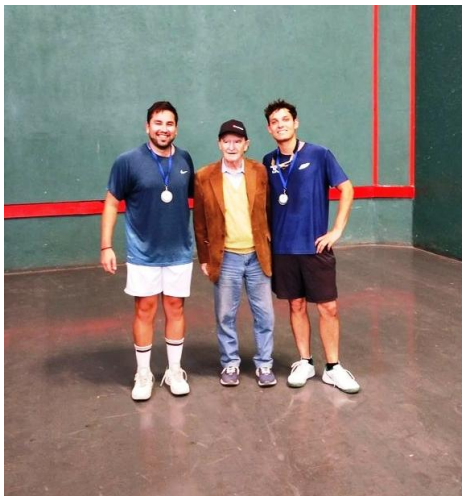
Trinquete Pelota goma Segunda categoría:
Medalla de oro: Franco Romero y José Luis Largo.
Medalla de plata: Eduardo Flores y Lorenzo Solas.
Medalla de bronce: Víctor Antoranz y Daniel Muchenik.

Frontball Femenino:
Medalla de oro: Zita Solas.
Medalla de plata: Pascal Ramírez.
Medalla de bronce: Claudia Moraga.

Frontball Masculino:
Medalla de oro: Felipe Mella.
Medalla de plata: Javier Villalón.
Medalla de bronce: Adrián Salas.

Frontball Mixto:
Medalla de oro: Gonzalo Fouilloux.
Medalla de plata: Víctor Antoranz.
Medalla de bronce: Zita Solas.

Los campeones Miguel Ramírez y Tomás Molteno junto Eduardo Barceló, Pdte. de la Federación.



Vice campeones Esteban Romero y Felipe Nieto junto al Presidente Barceló.

Campeones en Segunda (de blanco) José L. Largo y Franco Romero junto a Emilio Diéguez y Manuel Domínguez.

Víctor Antoranz y Daniel Muchenik junto a los vice campeones en segunda Eduardo Flores y Lorenzo Solas.

Zita Solas, oro en Frontball junto al Presidente de la Federación de Pelota Vasca de Chile.

Felipe Mella, oro en Frontball varones junto a Eduardo Barceló.

Un muy buen torneo Nacional y de gran calidad técnica.

MUS 2023- CLASIFICATORIAS PARA EL MUNDIAL DE OCTUBRE EN CHILE.

La Rama de Mus no descansa, y junto con la Organización del próximo Campeonato Mundial a realizarse en Chile, nuestros muslaris se encuentran seleccionando la pareja que nos representará en dicho evento, desde el mes de Abril se organizaron dos torneos internos para clasificar a la pareja que disputará por nuestra Euzko Etxea el Mundial, el primer torneo fue ganado por la pareja compuesta por María Angélica Cofré e Ibai Maruri, quienes disputarán el derecho a representarnos con los ganadores del segundo torneo que está en pleno desarrollo. La rama de Mus se convoca todos los Miércoles a partir de las 20:00 hrs. para disputar entretenidos partidos clasificatorios con el entusiasmo de siempre, y en un ambiente de sana convivencia y amistad.

Interesantes partidas de Mus.

Muy buen ambiente en nuestros salones.

Clasificatorio en pleno desarrollo.

PRÓXIMO MUNDIAL DE MUS A REALIZARSE EN CHILE.
El Campeonato Mundial de Mus que se realizará en nuestro país se llevará a cabo entre el 21 y el 28 de Octubre de éste año en la ciudad de Valdivia, la rama de Mus encabezada por su Presidente Juan Carlos Lago ultima los detalles para tan magno evento. A continuación publicamos los detalles del Mundial:

XLIV CAMPEONATO MUNDIAL DE MUS DE COLECTIVIDADES VASCAS CIUDAD DE VALDIVIA. OCTUBRE 2023.
PROGRAMA DE ACTIVIDADES

SÁBADO 21 DE OCTUBRE
09:00 hrs. En adelante recogida delegaciones y acompañantes en aeropuerto Pichoy, ciudad de Valdivia y traslado a Hotel Villa del Río.
20:30 hrs. Saludo de bienvenida y presentación de delegaciones.
21:15 hrs. Cocktail.

DOMINGO 22 DE OCTUBRE
09:00 A 11:00 hrs. Reunión de delegados en Hotel Villa del Río.
12:00 hrs. Excursión a localidad de Punucapa donde degustaremos la sidra de manzana que se produce en el lugar, visitaremos una antigua iglesia dedicada a la Virgen de la Candelaria y disfrutaremos de un almuerzo campestre.

15:30 hrs. Regresaremos navegando el Rio Cruces y jugaremos la primera partida de Mus a bordo del Catamarán Marqués de Mancera.
18:00 hrs. Llegada al Hotel.
20:00 hrs. Salida a cenar en Restaurante Buffet Tres Vertientes.

LUNES 23 DE OCTUBRE
09:00 hrs. Salida con destino a la Ciudad de Frutillar. Full day.
12:30 hrs. Almuerzo en el Club Alemán de Frutillar.
14:00 hrs. Salida a Petrohué.
15:30 hrs. Visita Saltos del Río Petrohué.
16:30 hrs. Regreso a Ciudad de Frutillar.
18:00 hrs. Coffee break en Frutillar.
19:00 hrs. Regreso a Ciudad de Valdivia.

MARTES 24 DE OCTUBRE
09:00 a 13:00 hrs. Partidas de Mus 2 y 3.
09:30 hrs. Acompañantes visitan el Museo de las Telecomunicaciones.
14:00 hrs. Almuerzo en el Hotel.
16:00 a 20:00 hrs. Partidas de Mus 4 y 5.
16:30 hrs. Acompañantes visitan Cervecera Kunstmann.
20:30 hrs. Cena en el Hotel.

MIÉRCOLES 25 DE OCTUBRE
09:00 a 13:00 hrs. Partidas de Mus 6 y 7.
09:30 hrs. Acompañantes visitarán Museo Submarino O´Brien.
14:00 hrs. Almuerzo en el Hotel.
16:00 a 20:00 hrs. Partidas de Mus 8 y 9.
16:30 hrs. Acompañantes visitarán el Jardín Botánico de la Universidad Austral de Chile (UACH).
20:30 hrs. Cena en el Hotel.

JUEVES 26 DE OCTUBRE
09:00 hrs. Partida de Mus 10.
12:00 hrs. Navegación por Río Cruces y Río Calle Calle donde almorzaremos a bordo del Catamarán Marqués de Mancera. Visitaremos la isla de Mancera y el fuerte de la ciudad de Corral.

17:00 hrs. Regresaremos a bordo del Catamarán, donde serviremos un Coffee break y jugaremos una partida del torneo paralelo de Mus.
20:30 hrs. Cena en el Hotel.

VIERNES 27 DE OCTUBRE
09:00 hrs. Partidas de Mus 11 y 12.
09:30 hrs. Acompañantes visitarán Fuerte de Niebla de la localidad del mismo nombre.
14:00 hrs. Almuerzo en el Hotel.
16:00 hrs. Paralelo toda la tarde.
20:00 hrs. Cena en el Hotel.

SÁBADO 28 DE OCTUBRE
09:00 HRS. Última partida de Mus (13).
11:00 hrs. Definición de Primer lugar en caso de empate. Acompañantes libres.
20:30 hrs. Cena final en el Hotel y entrega de premios.

DOMINGO 29 DE OCTUBRE
Desde las 07:00 hrs. desayuno en el Hotel.
Check out y traslado hacia el Aeropuerto.

VISITA DEL PRESIDENTE DEL CENTRO VASCO DE TRUJILLO A NUESTRA CASA VASCA.

Wilfredo Lizarzaburu, Presidente del Centro vasco de Trujillo- Perú nos visitó el Jueves 18 de Mayo, fue recibido y atendido por nuestro Presidente Ignacio Bastarrica, quién gentilmente lo paseó por nuestras instalaciones, el visitante quedó gratamente sorprendido por el edificio que alberga a nuestra casa vasca, centenario por lo demás como pocos en el mundo, entre otras actividades pudo conocer a quienes participan activamente en las distintas ramas de nuestra Euzko Etxea, así por ejemplo departió con los pelotaris que a ésa hora practicaban en las canchas, ingresó al txoko dónde compartió con los muslaris que allí se encontraban, y visitó al Coro vasco en su hermosa y acogedora sala de ensayos, los coristas lo recibieron entonándole el Agur Jaunak emocionándolo profundamente, en seguida departió con nuestro Presidente en el Restaurante al calor de unas tablas y una buena sidra. Una grata visita para nosotros, que permite estrechar lazos con la casa vasca de Trujillo que tan bien dirige Wilfredo Lizarzaburu.

Wilfredo Lizarzaburu junto a nuestro Presidente Ignacio Bastarrica.

Visitando la sala de ensayos de nuestro Coro vasco.

CONCIERTO DEL DESTACADO ACORDEONISTA VASCO IÑAKI ALBERDI EN SANTIAGO.

El Viernes 26 y Sábado 27 de Mayo se presentó junto a la Sinfónica de Chile el destacado acordeonista vasco Iñaki Alberdi, nacido en Irún- Gipuzkoa en 1973, realizó sus estudios con Carlos Iturralde, Miren Iñarga, Friedrich Lips y Matti Rantanen en el Centro de Estudios acordeonísticos, The Russian Academy of Music y The Sibelius Academy, galardonado en diversos concursos nacionales e internacionales, su agenda apretadísima apenas le dio tiempo para visitar nuestra casa vasca acompañado por el también destacado músico y socio nuestro Cristián Errandonea, nuestra secretaria Adriana Troseli los guió a ambos por nuestras instalaciones quedando Alberdi gratamente impresionado. Esperamos que muy pronto pueda visitarnos con más tiempo para recibirlo y agasajarlo como se lo merece, y podamos apreciar su trabajo musical.

Afiche anunciando el Concierto.

Nuestro socio Cristián Errandonea junto a Iñaki Alberdi en el frontón.

MINTZA TOKOA TXILEN VIRTUAL.

El Micro Barnategi "Mintza Txokoa Txilen" es una iniciativa inaugurada el pasado Día del Euskera, que busca que los estudiantes de nuestra hermosa lengua puedan practicar conversando entre ellos con la guía de quienes enseñan en Chile, de éste modo el Sábado 3 de Junio se realizó en forma virtual éste interesante encuentro, que reunió a los estudiantes de Euskera de nuestro país organizado por la Delegación del país vasco para Chile, Perú y Colombia, el Instituto Etxepare y las tres Euskal Etxeak de Chile. El encuentro fue un éxito y está programado para repetirse varias veces durante el año, incluso en alguna ocasión podría ser presencial.

Algunos de los participantes en forma virtual.

CORO VASCO DE EUZKO ETXEA PARTICIPA EN ENCUENTRO CORAL ORGANIZADO POR LA COLECTIVIDAD VASCA DE CHILE.

Éste 2023 ha sido el año del renacer de nuestro querido coro vasco, agrupación que cumple 84 años de trayectoria artística, con nuevos elementos y con el entusiasmo que caracteriza a éstos amigos coristas trabajan con mucha dedicación para seguir entregando su música como siempre lo han hecho, y es que para el Aberri Eguna no sólo se presentaron en el comedor entonando canciones tradicionales vascas sino que también cantaron la misa de campaña, y el Viernes 2 de Junio tuvieron una impecable presentación en el Encuentro Coral organizado por la Colectividad vasca de Chile, compartiendo escenario con otros 9 coros que le dieron al Evento calidad y entretención para quienes asistieron. Orgullosos de nuestro Coro dirigido por el maestro Patricio Aburto Jara y acompañado como siempre por el maestro organista Cristián Bustos.

Patricio Aburto, director del coro vasco.

Excelente presentación en el Encuentro.

Impecables en el escenario.

84 años cumple nuestro Coro vasco éste 2023.

ERASMUS, RECEPCIÓN A LOS JÓVENES VASCOS QUE SE ENCUENTRAN EN CHILE.

Como cada semestre hacemos, el club deportivo de nuestra casa encabezados por Diego Sepúlveda y el Directorio de Euzko Etxea organizó el Erasmus o bienvenida a los estudiantes vascos que se encuentran en nuestro país, ésta vez se realizó el Sábado 20 de Mayo desde las tres de la tarde en adelante, la asistencia fue masiva, más de un centenar de jóvenes se hicieron presentes en nuestro frontón y en el txoko, lugar desde donde fueron atendidos ofreciéndoles comestibles y bebestibles, con muchas actividades de entretención para todos, fue una tarde de juegos, conversaciones, deportes y música, y una oportunidad para que los jóvenes venidos desde Euskal herria nos conozcan y disfruten de nuestras instalaciones. Felicitaciones a nuestros muchachos que organizaron y atendieron a sus amigos vascos.

Los jóvenes vascos disfrutaron de una linda tarde en amistad.

El equipo del Club deportivo en la atención de nuestro txoko.

Berriketari y Euzko Etxea de Santiago los invita cordialmente a contactar nuestro moderno y típico Restaurant AMALUR, ubicado en nuestra sede de Av. Vicuña Mackenna 547, Santiago, metro Santa Isabel

Fono: +562 2298 6376
Celular: +569 7376 8603
Reservas:contacto@restaurantamalur.cl
Website:http://www.restaurantamalur.cl

Estimados amigos, los invitamos a mantenerse siempre en contacto con nuestra casa vasca.
Les informaremos de nuestras actividades a través de las redes sociales, correos o telefónicamente.
CORREO DIRECTO: noticiero.berriketari@gmail.com
Laster arte (hasta pronto).